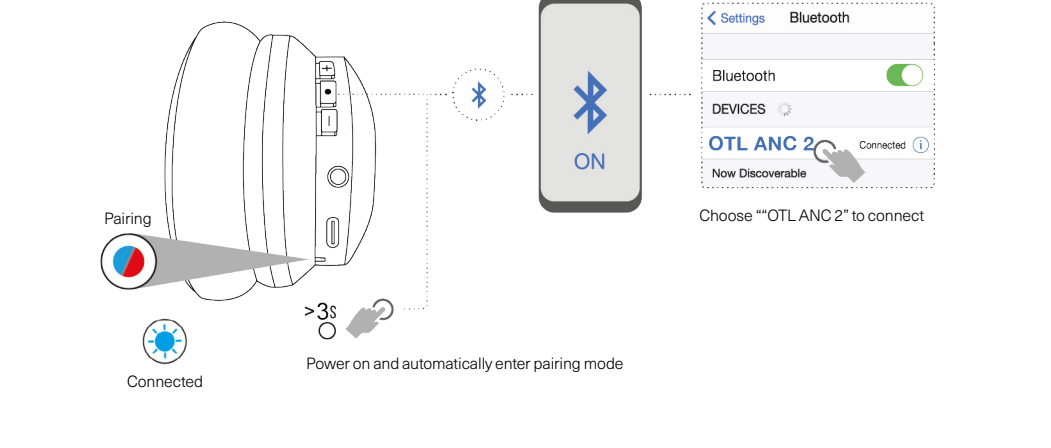


ACTIVE NOISE CANCELLING HEADPHONES 26 USER GUIDE

WHAT'S IN THE BOX

1. Active Noise Cancelling headphones
2. Charging cable
3. AUX cable
4. Instruction leaflet

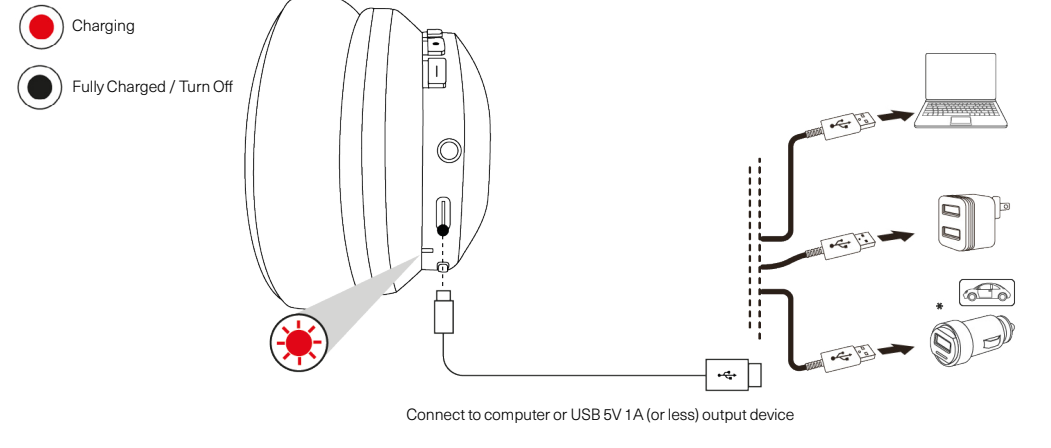
POWER ON & CONNECT



CONTROL

- Press once to **increase volume**
 - Press and hold to **skip forward**
 - Press once to **play, pause, answer call, and to end the incoming call**
 - Press twice to **activate Siri or other voice control software**
 - Press and hold for 2s to **reject incoming calls**
 - Press once to **power ON or OFF**
 - Press once to **decrease volume**
 - Press and hold to **skip back**
- Noise control button** Push the button to toggle on/off noise cancellation
- ANC ON:** Block out external sounds
- ANC OFF:** turn off noise cancellation

CHARGING



RESET

1. Please ensure to tap forget "OTL ANC 2" from your Bluetooth settings before resetting the headphones.
2. Press the **power button 5 times** until the light flashes **blue and red** and automatically enter the pairing mode.

SPECIFICATION

Bluetooth Version: 5.3
Chipset: IL7908
Bluetooth Protocol: A2DP/AVRCP/HFP
Speaker Driver (mm): 40 mm
Impedance: 32 Ω
Sensitivity (dB): 96 ±1.5 dB
Frequency Range (Hz): 20 Hz - 20K Hz
Play Time: ANC off: around 20 hours ANC on: around 20 hours
Battery Capacity: 300 mAh
Charging Time: 2.5 hours
Charging Voltage: 5 V
Charging Type: Type-C
Operating Distance: 10 m

TROUBLESHOOT

- If an error occurs with the headphones, please reset the headphones following the steps from "RESET".
- When the headphones power is low, the Bluetooth range may be affected. Please charge the headphones to avoid disruption during use.
- Please see our website www.ottotechologies.com for general troubleshooting instructions.

SAFETY INSTRUCTION

- Read all the instructions carefully before using the product and retain for future reference.
- Do not immerse in water.
- Speaker Sensitivity (dB): 96 ±1.5 dB
- Frequency Range (Hz): 20 Hz - 20K Hz
- Play Time: ANC off: around 20 hours ANC on: around 20 hours
- Battery Capacity: 300 mAh
- Charging Time: 2.5 hours
- Charging Voltage: 5 V
- Charging Type: Type-C
- Operating Distance: 10 m

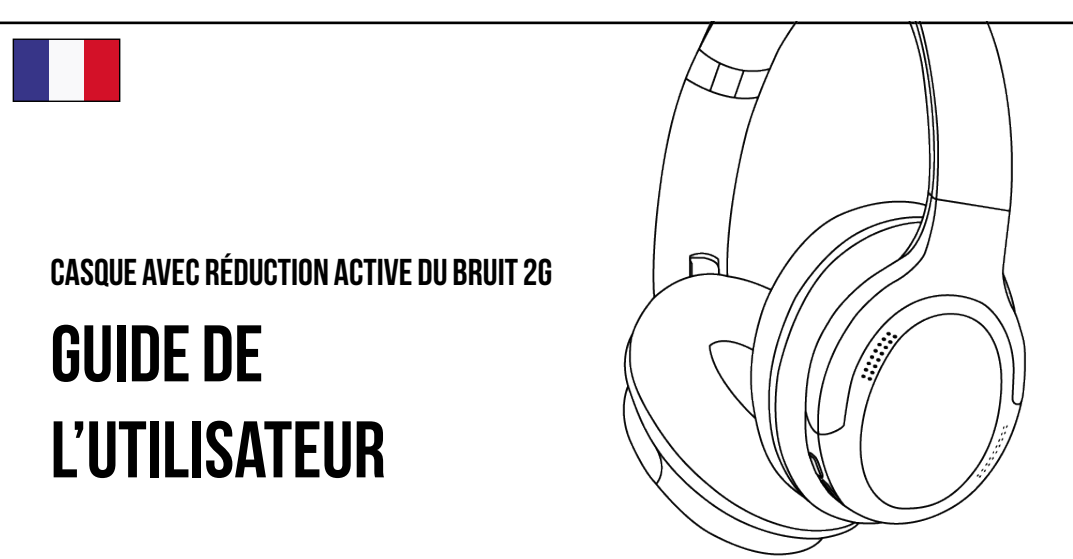
PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION

WARRANTY
This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- This warranty is voided if when warranty service is required, the original invoice or sales slip is produced, and the serial number on the product has not been defined.
- The manufacturer's obligations are limited to the repair or, at its discretion, replacement of the product or the defective part.
- Do not immerse in water.
- Do not place product in or near fire to avoid danger, as it uses a lithium battery.
- Avoid storage in extreme temperatures, this can shorten the battery life and may affect the headphones.
- Keep the headphones dry and do not store the headphones in damp areas to avoid damage to the headphones.
- Avoid dropping the headphones as it may cause damage to the product.
- Do not immerse in water.
- Do not insert jack plug into electrical sockets.
- Dispose of batteries responsibly and be aware of the environmental effects of battery disposal.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)
This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

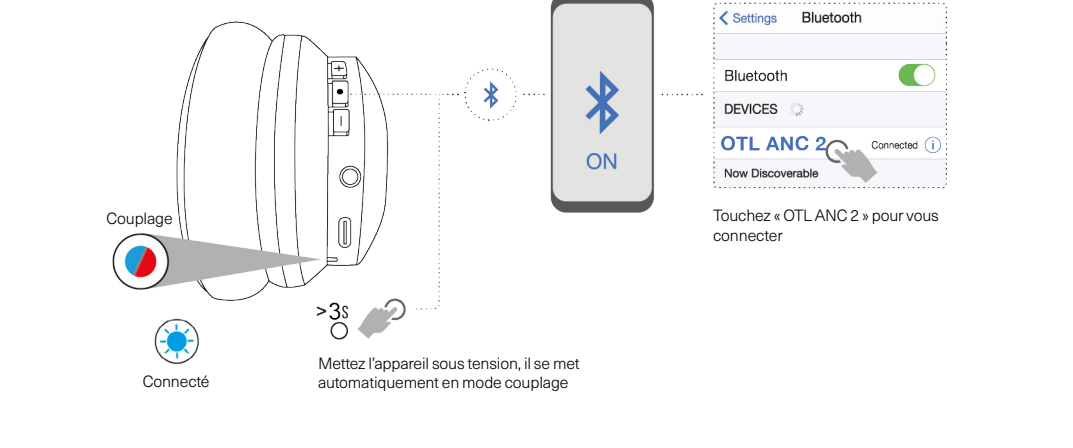


CASQUE AVEC RÉDUCTION ACTIVE DU BRUIT 26 GUIDE DE L'UTILISATEUR

CONTENU DE L'EMBALLAGE

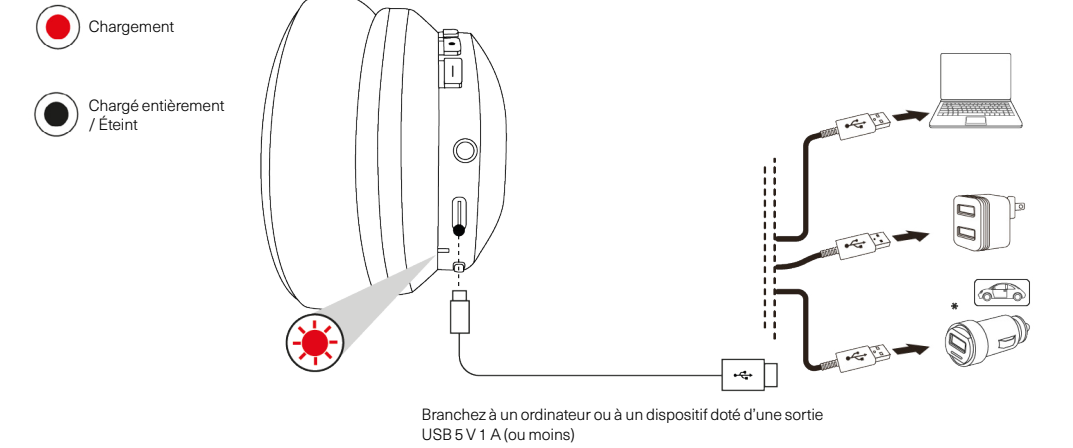
1. casque avec réduction active du bruit
2. câble de chargement
3. câble AUX
4. livret d'instructions

MISE SOUS TENSION ET CONNEXION



- Appuyez une fois sur ce bouton pour **augmenter le volume**
 - Maintenez ce bouton enfoncé pour **avancer**
 - Appuyez une fois sur ce bouton pour **lire, mettre en pause, répondre à un appel et mettre fin à l'appel entrant**
 - Appuyez deux fois pour **activer Siri ou un autre logiciel de commande vocale**
 - Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour **rejeter un appel entrant**
 - Maintenez le bouton enfoncé pour **allumer et éteindre l'appareil**
 - Appuyez une fois pour **diminuer le volume**
 - Maintenez ce bouton enfoncé pour **revenir en arrière**
- Bouton de contrôle du bruit** Appuyez sur le bouton pour activer/désactiver la réduction active du bruit
- ANC ON:** Blocage des bruits externes
- ANC OFF:** Désactive la réduction active du bruit

CHARGEMENT



RÉINITIALISATION

1. Avant de réinitialiser le casque, allez dans les paramètres Bluetooth de votre dispositif, touchez "OTL ANC 2" puis "Oublier" et appuyez sur le bouton 5 fois jusqu'à ce que le voyant clignote bleu et rouge et entre automatiquement en mode couplage.
2. Appuyez le **bouton d'alimentation 5 fois** jusqu'à ce que le voyant clignote bleu et rouge et entre automatiquement en mode couplage.

SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth: 5.3
Chipset: IL7908
Protocoles Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Haut-parleur individuel (mm): 40 mm
Impédance: 32 Ω
Sensibilité du haut-parleur (dB): 96 ±1.5 dB
Gamme de fréquence (Hz): 20 Hz - 20K Hz
Temps de lecture: ANC désactivé: environ 20 heures ANC activé: environ 20 heures
Capacité de la batterie: 300 mAh
Temps de chargement: 2,5 heures
Tension de chargement: 5 V
Type de chargement: Type-C
Distance de fonctionnement: 10 m

DÉPANNAGE

- Si une erreur se produit avec le casque, réinitialisez-le en suivant les étapes de la section « RÉINITIALISATION ».
- Lorsque le niveau de charge du casque est faible, la portée du Bluetooth peut être affectée. Veuillez charger le casque pour éviter toute interruption pendant l'utilisation.
- Veuillez consulter notre site Web www.ottotechologies.com pour les instructions générales de dépannage.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Veillez lire attentivement toutes les consignes avant d'utiliser le produit et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Le port d'un casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le niveau de volume. Utilisez ce produit avec prudence et attention.
- Ni pas immerger dans l'eau.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de la présence de petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement.
- Nous recommandons que les enfants âgés de 3 à 7 ans aient surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit. L'utilisation prolongée n'est pas conseillée.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez des machines, conduisez, faites de la moto ou du vélo, dans toute autre situation dans laquelle l'incapacité à entendre les bruits environnants peut présenter un danger pour vous-même ou pour d'autres personnes.
- Baissez le niveau de volume avant d'activer le son.
- Une exposition prolongée au bruit fort peut endommager les tympans ou provoquer une perte d'audition.
- L'appuyez peut devenir chaud pendant le charge.

GARANTIE DU PRODUIT ET GUIDE INFORMATIF

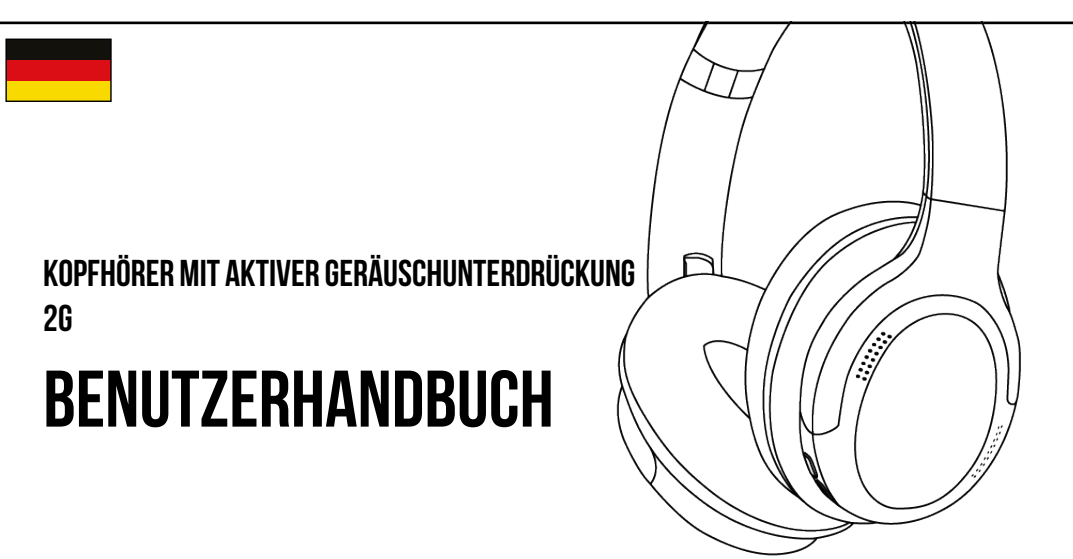
GARANTIE
Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un service de garantie est nécessaire, l'élément doit être retourné au détaillant où il a été acheté, avec preuve d'achat à l'appui. Période de garantie: les articles achetés sur le territoire du Royaume-Uni sont garantis pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, tandis que les articles achetés au sein de l'UE sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

- Cette garantie est uniquement valable si, lorsque le service de garantie est requis, la facture d'origine ou le reçu de vente est produit et le numéro de série du produit n'a pas été effacé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement du produit ou de la partie défectueuse.
- Les réparations de garantie effectuées par un distributeur autorisé ou un centre de réparation agréé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des parties non autorisées et des travaux de réparation effectués au produit par de tels travaux de réparation, ne seront pas couverts par la garantie.
- Ce produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication du fait ou de la nécessité d'une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tous les pays autres que celui pour lequel le produit a été conçu et fabriqué à l'origine. Cette garantie ne couvre pas une telle adaptation et aucun remboursement ne sera effectué à une telle adaptation est réalisée ou des dommages qui pourraient en résulter.
- Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants:
 - entretien et réparation ou remplacement de pièces dus à l'usage normal;
 - les coûts en rapport au transport, à l'emballage et à l'installation du produit;
 - l'utilisation abusive, incluant l'utilisation de ce produit de fins non habilitées ou l'installation incorrecte;
 - les dommages causés par la foudre, l'eau, un incendie, une catastrophe naturelle, la guerre, des troubles de l'ordre public ou autre cause échappant au contrôle du fabricant.
- Cette garantie est valable pour toute personne ayant acheté légalement le produit pendant la période de garantie.
- Le droit prévu par la loi des consommateurs en vertu de toute législation applicable qui s'applique à l'achat ou à l'achat de produits ou de services et qui provient d'un contrat ou autre, ne sera pas affecté par cette garantie.

AVERTISSEMENT

- Ce produit n'est pas un jouet.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier le casque par vous-même.
- N'utilisez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui pourrait être dangereux.
- Évitez de stocker ce produit des températures extrêmes, cela peut réduire l'autonomie de la batterie et endommager le casque.
- Maintenez le casque au sec et ne le stockez jamais dans un environnement humide pour éviter l'endommagement.
- Évitez de faire tomber le casque, car cela pourrait l'endommager.
- N'immergez pas le produit dans l'eau.
- Ne branchez jamais une fiche jack dans les prises électriques.
- Éliminez les piles des manières responsables et préservez l'environnement.



KOPFHÖRER MIT AKTIVER GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG 26 BENUTZERHANDBUCH

WAS IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN IST

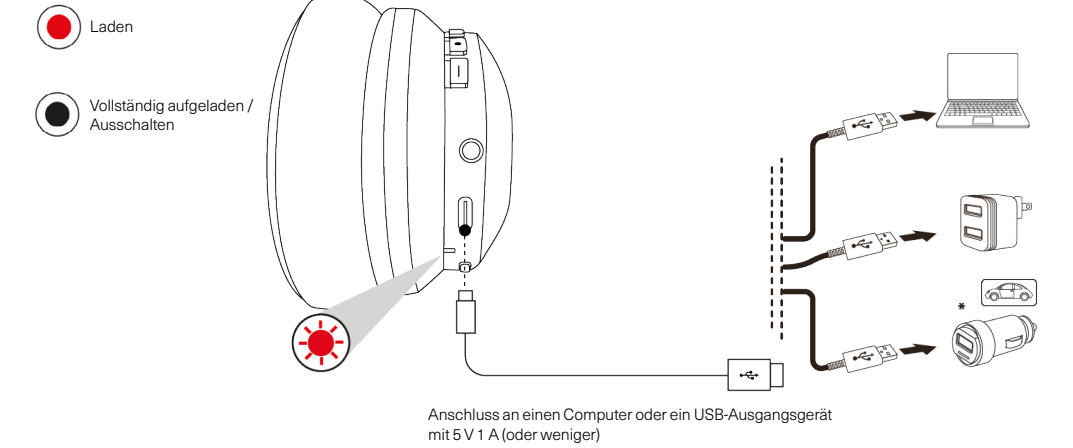
1. Kopfhörer mit aktiver Geräuschunterdrückung
2. Ladekabel
3. AUX-Kabel
4. Informationsblatt

EINSCHALTEN UND VERBINDEN



- Zum Erhöhen der Lautstärke einmal drücken
 - Zum Anhalten, Anschalten, Annehmen eines Anrufs und zum Beenden eines eingehenden Anrufs einmal drücken
 - Zum Aktivieren von Siri oder anderer Sprachsteuerungssoftware zweimal drücken
 - Zum Abnehmen eingehender Anrufe 2 Sekunden lang gedrückt halten
 - Zum Ein- oder Ausschalten gedrückt halten
 - Zum Reduzieren der Lautstärke einmal drücken
 - Zum Rückwärtspringen gedrückt halten
- Geräuschunterdrückungstaste** Zum Ein- und Ausschalten der Geräuschunterdrückung diese Taste drücken
- ANC ON:** Externe Töne blockieren
- ANC OFF:** Geräuschunterdrückung ausschalten

LADEN



ZURÜCKSETZEN

1. Bitte vor dem Zurücksetzen der Kopfhörer auf „OTL ANC 2“ gehen und in den Bluetooth-Einstellungen tippen.
1. **Ein-/Aus-Taste 5 Mal** drücken, bis die Anzeige **blau und rot** blinkt und die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus wechseln.

SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version: 5.3
Chipset: IL7908
Bluetooth-Protokolle: A2DP/AVRCP/HFP
Lautesprecher-Treiber (mm): 40 mm
Impedanz: 32 Ω
Lautsprecher-Empfindlichkeit (dB): 96 ±1.5 dB
Frequenzbereich (Hz): 20 Hz - 20K Hz
Wiedergabezeit: ANC aus: etwa 20 Stunden ANC an: etwa 20 Stunden
Batteriekapazität: 300 mAh
Ladezeit: 2,5 Stunden
Ladespannung: 5 V
Ladanschlus: Type-C
Ladanschluss: 10 m

FEHLERSUCHE

- Wenn ein Fehler bei den Kopfhörern auftritt, setzen Sie die Kopfhörer bitte zurück, indem Sie die Schritte unter „ZURÜCKSETZEN“ ausführen
- Bei niedrigem Ladestatus der Batterie kann die Bluetooth-Reichweite beeinträchtigt sein. Um Betriebsunterbrechungen zu vermeiden, bitte die Kopfhörer aufladen.
- Allgemeine Anweisungen zur Fehlerbehebung finden Sie auf unserer Internetseite unter www.ottotechologies.com.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Tragen von Kopfhörern beeinträchtigt Ihre Hörfähigkeit in der Umgebung, unabhängig von der Lautstärke. Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht und Aufmerksamkeit.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Wir empfehlen, dass Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren bei der Produktion von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden; eine längere Nutzung wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht beim Fahren von Maschinen, beim Auto-, Motorrad- oder Fahrradfahren oder in Situationen, in denen das Überhören von Umgebungsgeschällen eine Eigen- oder Fremdgefährdung darstellen kann.
- Stellen Sie die Lautstärke auf niedrig, bevor Sie den Ton einschalten.
- Längfristige hohe Lautstärke kann zu Gehörbeschäden oder zum Verlust des Hörvermögens führen.
- Bitte Aufladen kann das Gerät warm laufen.

PRODUKTGARANTIE UND-INFORMATIONEN

GARANTIE
Dieses Produkt bietet eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn die Garantieleistung beansprucht werden muss, ist der Artikel an den Händler, bei dem es erworben wurde, mit dem Kaufbeleg zurückzugeben. Garantiezeitraum: Artikel, die innerhalb des EU erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufbeleg zurückgeben. Artikel, die innerhalb der EU erworben wurden, aber außerhalb der EU erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufbeleg.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Diese Garantie gilt nur, wenn bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg vorgelegt wird und die Seriennummer auf dem Produkt nicht entfernt wurde.
- Die Verpflichtung des Herstellers beschränkt sich auf die Reparatur oder -nach eigenem Ermessen - den Ersatz des Produkts oder defekter Teile.
- Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Händler oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Für von nicht autorisierten Dritten ausgehende Reparaturen ist keine Entlastung möglich und jegliche sonstige Reparaturen verursachte Beschädigungen des Produkts werden von der Garantie nicht abgedeckt.
- Dieses Produkt wird nicht als defekt betrachtet, wenn es aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern oder lokalen technischen Vorschriften und sicherheitsrechtlichen Vorschriften, welche in einem anderen Land als demjenigen gelten, für das das Produkt ursprünglich entworfen und gefertigt wurde, verändert werden muss. Diese Garantie deckt sonstige Veränderungen und eventuelle daraus entstehende Schäden nicht ab und es ist keine Entlastung möglich.
- Diese Garantie deckt die folgenden Punkte nicht ab:
 - Wartung und Reparatur oder Ersatz von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß;
 - Kosten in Zusammenhang mit dem Transport, der Entfernung oder der Installation des Produkts;
 - Missbrauch, einschließlich der Verwendung des Produkts außerhalb seines üblichen Zwecks oder fehlerhafter Installation;
 - Schäden durch Flüssigkeit, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, öffentliche Unruhen oder andere Gründe außerhalb der Kontrolle des Herstellers.
- Diese Garantie gilt für jede Person, die das Produkt während der Garantieperiode rechtmäßig erworben hat.
- Die gesetzlichen Rechte des Käufers unter jeder geltenden Rechtsprechung, ob gegen den Einzelhändler oder Hersteller, sich aus dem Vertrag oder auf andere Art und Weise ergebend, werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt.

WARNUNG

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Zerlegen, reparieren oder bearbeiten Sie die Kopfhörer nicht.
- Das Gerät wird mit einer Lithiumbatterie betrieben. Legen Sie es daher nicht in eine Feuerstelle oder in die Nähe davon, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen, da dies die Batterielebensdauer verkürzen und die Kopfhörer beeinträchtigen kann.
- Bewahren Sie den Kopfhörer trocken auf und lagern Sie ihn nicht in Feuchträumen, um Schäden am Kopfhörer zu vermeiden.
- Lassen Sie den Kopfhörer nicht fallen, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Stücken Sie den Klinkenstecker nicht in eine Steckdose.
- Entsorgen Sie Batterien verantwortungsvoll und achten Sie auf die Umweltverträglichkeit der Batterieentsorgung.

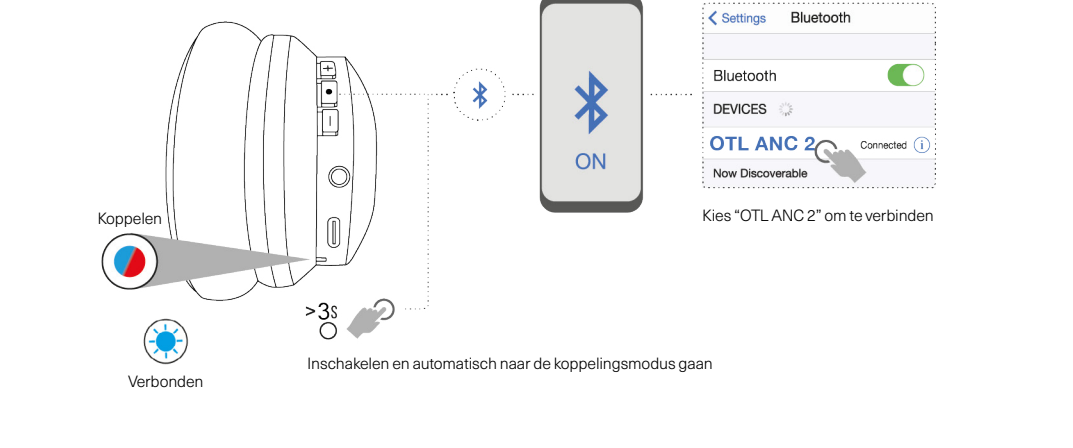


KOPTELEFOONS 26 MET ACTIVE RUISONDERDRUKKING HANDLEIDING

WAT ZIT ER IN DE DOOS

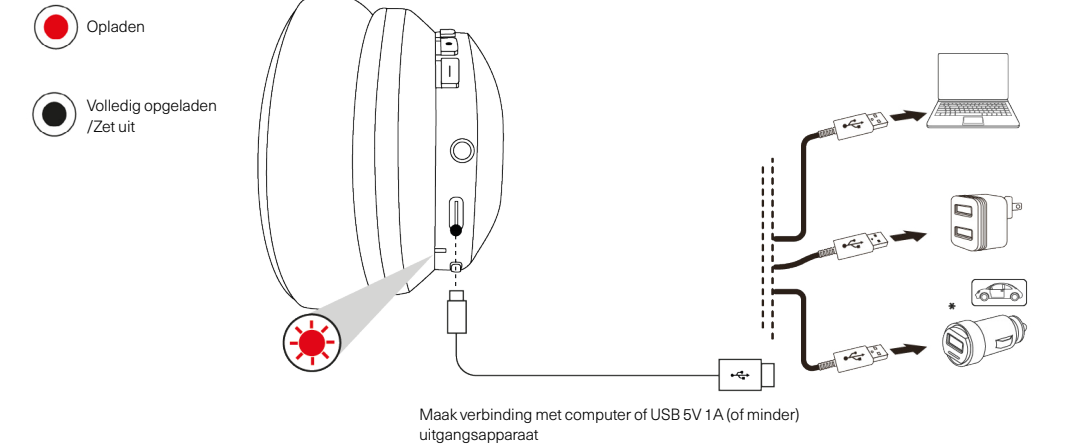
1. koptelefoons met actieve ruisonderdrukking
2. Opladecabel
3. AUX-kabel
4. gebruiksaanwijzing

INSCHAKELEN & VERBINDEN



- Druk eenmaal om het volume te **verlagen**
 - Druk eenmaal om **af te spelen, te pauzeren, de oproep te beantwoorden en de inkomende oproep te beëindigen**
 - Druk tweemaal om **Siri of andere spraakbedieningssoftware te activeren**
 - 2s ingedrukt houden om **inkomende oproepen te weigeren**
 - Ingedrukt houden om **in of uit te schakelen**
 - Druk eenmaal om het volume te **verlagen**
 - Ingedrukt houden om **achteruit te spoelen**
- Knop ruisonderdrukking** Druk op de knop om de ruisonderdrukking in of uit te schakelen
- ANC ON:** Externe geluiden blokkeren
- ANC OFF:** Zet de ruisonderdrukking uit

OPLADEN



ONIEUW INSTELLEN

1. Zorg ervoor dat u tikt op Vergeten van "OTL ANC 2" vanuit uw Bluetooth-instellingen voorafgaand aan het resetten van de koptelefoon.
2. Druk 5 keer op de **voedingsknop** tot het lampje **blauw en rood** knippert en automatisch naar de koppelingsmodus wordt gegaan.

SPECIFICATIES

Bluetooth-versie: 5.3
Chipset: IL7908
Bluetooth-protocollen: A2DP/AVRCP/HFP
Driver luidspreker (mm): 40 mm
Impedantie: 32 Ω
Overvoelingsluidsterkte (dB): 96 ±1.5 dB
Frequentiebereik (Hz): 20 Hz - 20K Hz
Aansprektijd ANC uit: ongeveer 20 uur ANC aan: ongeveer 20 uur
Batterijcapaciteit: 300 mAh
Opladetiempo: 2,5 uur
Opladespanning: 5 V
Opladetype: Type-C
Werkingafstand: 10 m

FOUTOPLOSSING

- Als er een fout optreedt met de koptelefoon, start de koptelefoon dan opnieuw op volgens de stappen van "ONIEUW OPSTARTEN".
- Wanneer de spanning van de batterij laag is, kan het Bluetooth-bereik worden beïnvloed. Laad de koptelefoon op om versterking tijdens gebruik te vermijden.
- Zie onze website www.ottotechologies.com voor instructies betreffende foutoplossing.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Lees alle instructies zorgvuldig voor voordat u het product gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het dragen van een koptelefoon beperkt uw vermogen om geluiden om u heen te horen, ongeacht het volume. Gebruik het met voorzichtigheid en aandacht.
- Niet onderdompelen in water.
- Ontschakel voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar vanwege de kleine onderdelen die verstikkings kunnen veroorzaken.
- Wij raden aan dat kinderen van 3 tot 7 jaar bij de productie van een volwassen lid van het product, langdurig gebruik wordt afgedrukt.
- Gebruik deze koptelefoon niet tijdens het bedienen van machines, auto's, motorfietsen of fietsen, of in situaties waarin het onvermogen om omgevingsgeluiden te horen een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren.
- Zet het volume op een laag stand voordat u het geluid inschakelt.
- Langdurige blootstelling aan hard geluid kan schade aan de trommelvlies of gehoorverlies veroorzaken.
- Het apparaat kan warm worden tijdens het opladen.

PRODUCTGARANTIE-EN INFORMATIEWIJZER

GARANTIE
Dit product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Om een beroep te doen op de garantie dient het product te worden gerepareerd aan de verkoper waar het is aangekocht. Indien het product is aangekocht in het Verenigd Koninkrijk, geldt een garantietermijn van 12 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Voor een product dat is aangekocht in de EU geldt een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEBEDINGINGEN

- Diese Garantie ist ausschließlich für den Fall der Inanspruchnahme einer Garantieleistung durch den ursprünglichen Käufer des Produkts gültig, wenn bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg vorgelegt wird und die Seriennummer auf dem Produkt nicht entfernt wurde.
- Die Verpflichtung des Herstellers beschränkt sich auf die Reparatur oder -nach eigenem Ermessen - den Ersatz des Produkts oder defekter Teile.
- Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Händler oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Für von nicht autorisierten Dritten ausgehende Reparaturen ist keine Entlastung möglich und jegliche sonstige Reparaturen verursachte Beschädigungen des Produkts werden von der Garantie nicht abgedeckt.
- Dieses Produkt wird nicht als defekt betrachtet, wenn es aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern oder lokalen technischen Vorschriften und sicherheitsrechtlichen Vorschriften, welche in einem anderen Land als demjenigen gelten, für das das Produkt ursprünglich entworfen und gefertigt wurde, verändert werden muss. Diese Garantie deckt sonstige Veränderungen und eventuelle daraus entstehende Schäden nicht ab und es ist keine Entlastung möglich.
- Diese Garantie deckt die folgenden Punkte nicht ab:
 - Wartung und Reparatur oder Ersatz von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß;
 - Kosten in Zusammenhang mit dem Transport, der Entfernung oder der Installation des Produkts;
 - Missbrauch, einschließlich der Verwendung des Produkts außerhalb seines üblichen Zwecks oder fehlerhafter Installation;
 - Schäden durch Flüssigkeit, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, öffentliche Unruhen oder andere Gründe außerhalb der Kontrolle des Herstellers.
- Diese Garantie gilt für jede Person, die das Produkt während der Garantieperiode rechtmäßig erworben hat.
- Die gesetzlichen Rechte des Käufers unter jeder geltenden Rechtsprechung, ob gegen den Einzelhändler oder Hersteller, sich aus dem Vertrag oder auf andere Art und Weise ergebend, werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt.

WAARSCHUWING

- Dit product is geen speelgoed.
- Haar de koptelefoon niet in water, apparaten niet met het bereik of geen wijzigingen in aan.
- Plaats het product niet in of in de buurt van vuur om gevaar te voorkomen, aangezien het een lithiumbatterij gebruikt.
- Vermijd opslag in extreme temperaturen, dit kan de levensduur van de batterij verkorten en de koptelefoon aantasten.
- Gebruik de koptelefoon niet tijdens het bedienen van machines, auto's, motorfietsen of fietsen, of in situaties waarin het onvermogen om omgevingsgeluiden te horen een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren.
- Laat de koptelefoon niet vallen, want dat kan schade aan het product veroorzaken.
- Niet onderdompelen in water.
- Streek de stekker niet in een stopcontact.
- Goed batterijen op verantwoorde wijze weg en wees u bewust van de milieueffecten van het weggoeden van batterijen.

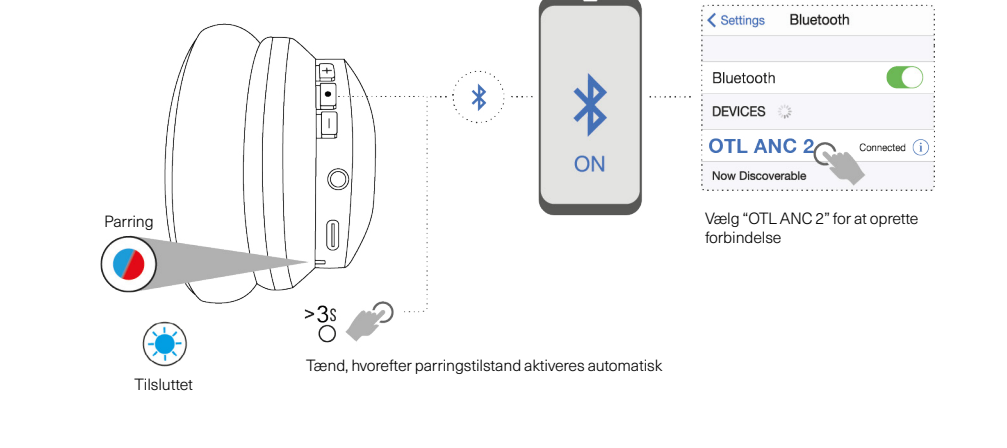


HØVEDTELEFONER 26 MED AKTIV STØJANNULLERING

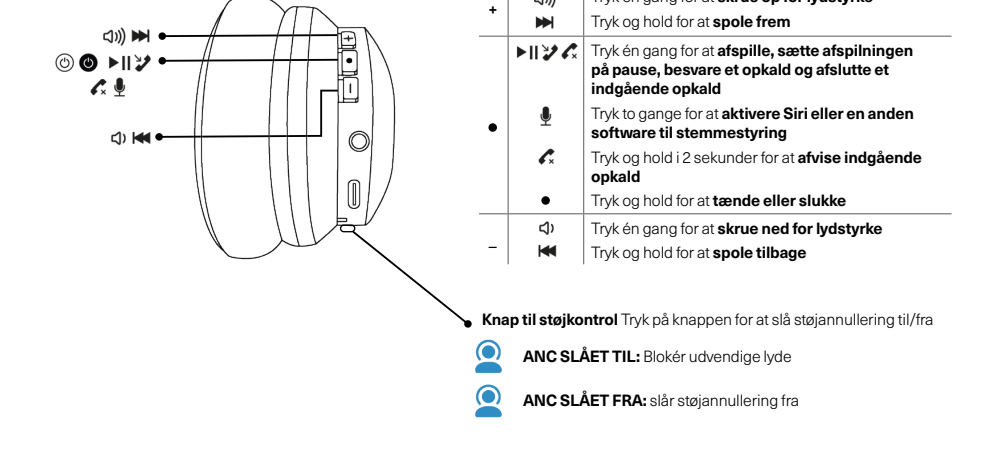
BRUGERVEJLEDNING

1. hovedtelefoner med aktiv støjrullingering
2. opladningskabel
3. AUX-kabel
4. indlægsedel med instruktioner

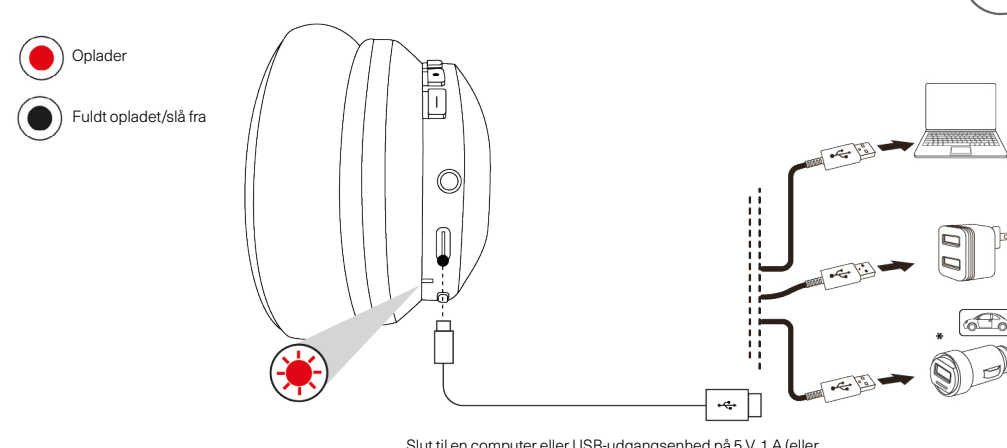
TÆND OG TILSLUT



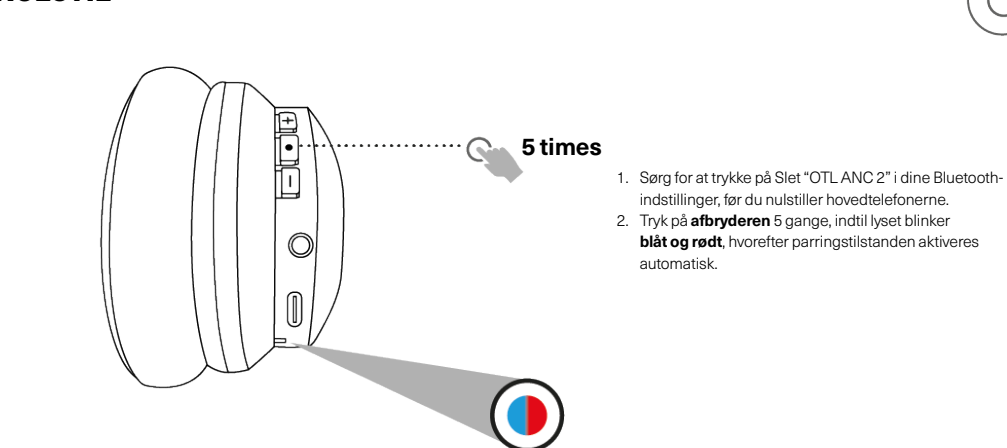
KONTROL



OPLADNING



NULSTIL



SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version: 5.3
 Chipset: J7006
 Bluetooth-protokoller: A2DP/AVCP/HFP
 Højttalere (mm): 40 mm
 Impedans: 32 Ω
 Højttalereffekt (dB): 96 +/- 6 dB
 Frekvensområde (Hz): 20 Hz - 20K Hz
 Afspilningstid: ANC slået fra: ca. 30 timer ANC slået til: ca. 20 timer
 Batterikapacitet: 300 mAh
 Opladningstid: 2,5 timer
 Ladeopladning: 5 V
 Opladningstype: Type-C
 Ordfastlængde: 10 m

FEJLFINDING

- Hvis der opstår en fejl med hovedtelefonerne, skal du nulstille hovedtelefonerne ved at følge trinene fra "NULSTIL".
- Når hovedtelefonerne batteriniveau er lavt, kan det påvirke Bluetooth-rekordvidden. Oplad hovedtelefonerne for at undgå forstyrrelser under brug.
- Find generelle anvisninger til fejlfinding på vores websted www.ottotechologies.com.

SIKKERHEDSADVARSLER

Læs alle anvisningerne omhyggeligt, før produktet tages i brug, og gem dem til fremtidig brug.

- Må ikke nedsmelte i vand.
- Uegnet til brug af børn under 3 år på grund af små dele, som kan forårsage kvæstning.
- Vi anbefaler, at børn i alderen 3-7 år under opsyn af en voksen, mens de bruger produktet, bærevarerende brug forlædes.
- Disse hovedtelefoner må ikke bruges, mens det betjenes maskiner, køretøjer, motorcykler, eller cykler, eller situationer, hvor manglende evne til at høre omgivelserne kan udgøre en fare for dig selv eller for andre.
- Indstil lydstyrken til lav, før du slår lyden til.
- Længere eksponering for høje lyde kan forårsage skade på trommehinder eller tab af hørelse.
- Erhødet kan blive varm under opladning.

VIGTIGT! Hvis du lytter ved høj lydstyrke i længere perioder, kan det resultere i langvarig høreløshed. Af hensyn til din sikkerhed må du ikke bruge hovedtelefonerne i situationer, hvor en manglende evne til at høre omgivelserne kan udgøre en fare for dig selv eller for andre.

PRODUKTGARANTI OG SIKKERHEDSINFORMATION

GARANTI: Dette produkt er et produkt ved fejl i materialer og kvalitet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, skal produktet returneres til den forhandler, hvor det er købt. Hvis produktet er købt i Storbritannien, er garantiperioden 12 måneder fra købsdatoen. Hvis det er købt i EU, er garantiperioden 24 måneder fra købsdatoen.

GARANTIBETINGELSER

- Garantien kan kun gøres gældende, hvis den originale faktura eller købskvittering kan fremlægges, og serienummeret på produktet ikke er ændret.
- Produktet skal være i sin oprindelige emballage, og alle dele skal være til stede.
- Garantioplysninger skal udfyldes af en autoriseret forhandler eller autoriseret servicecenter. Reparationer foretaget af ikke-autoriserede parter og reparationsarbejde eller skader på produktet forårsaget af sådant reparationsarbejde er ikke dækket af garantien og vil ikke blive godkendt.
- Det er vores ikke for fejl i materialer eller kvalitet, hvis produktet kræver tilpasning for at kunne overholde nationale eller lokale gældende tekniske sikkerhedsstandarder, som er forskelligt fra dem, som produktet oprindeligt er designet og produceret til. Garantien dækker ikke sådanne tilpasninger eller skader fra sådanne tilpasninger, uanset om de heller ikke udvæjtes godkendelse heraf.
- Garantien dækker ingen af følgende tilfælde:
 - Vedligeholdelse og reparation eller udstiftning af dele på grund af almindeligt slid.
 - Omkringligning af transport, afmontering eller reparation af produktet.
 - Forkejt brug (herunder at produktet ikke anvendes til dets tilgodesede brug) eller forkert installation.
 - Skader forårsaget af lynnedslag, vand, ild, forkert rengøring, brug, udgaver eller andre årsager, som producenten ikke har truffet hensyn til.
 - Ubrug af table hovedtelefonerne, da det kan forårsage skade på produktet.
 - Må ikke nedsmelte i vand.
 - Bør ikke rørt i et køleskab.
 - Bør ikke rørt i et køleskab.
 - Bør ikke rørt i et køleskab.

ADVARSEL:

- Dette produkt er ikke et legetøj.
- Hovedtelefoner må ikke skilles, repareres eller ændres.
- Åbn ikke produktet eller i nærheden af ild for at undgå fare, da det brænder og er et ildfarligt batteri.
- Undgå opbevaring ved ekstremme temperaturer, da det kan forårsage batteriets levetid og kan påvirke hovedtelefonerne.
- Hold hovedtelefonerne tørre, og opbevar ikke hovedtelefonerne i fugtige områder for at undgå beskadigelse af hovedtelefonerne.
- Undgå at tabe hovedtelefonerne, da det kan forårsage skade på produktet.
- Må ikke nedsmelte i vand.
- Bør ikke rørt i et køleskab.
- Bør ikke rørt i et køleskab.
- Bør ikke rørt i et køleskab.

www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com

Fremstillet i Kina

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 18 Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-ooit, NL

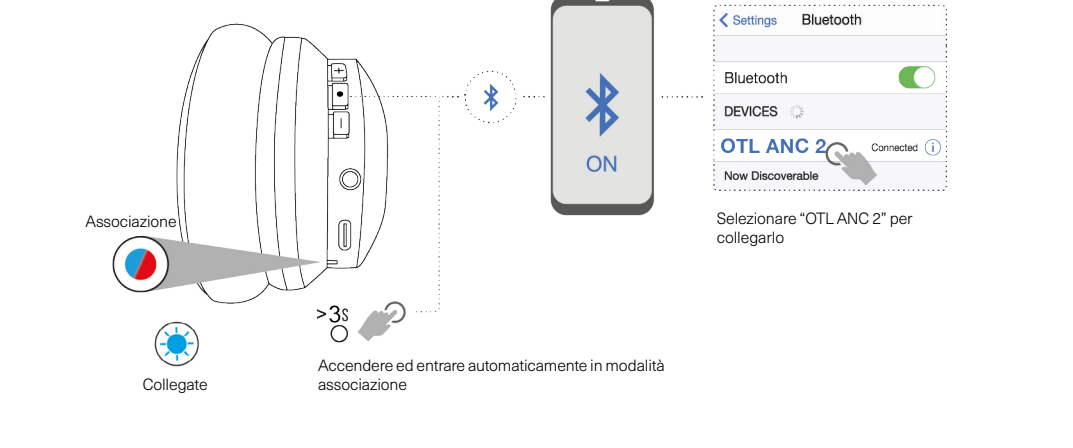


CUFFIE 26 CON ELIMINAZIONE DEL RUMORE ATTIVA

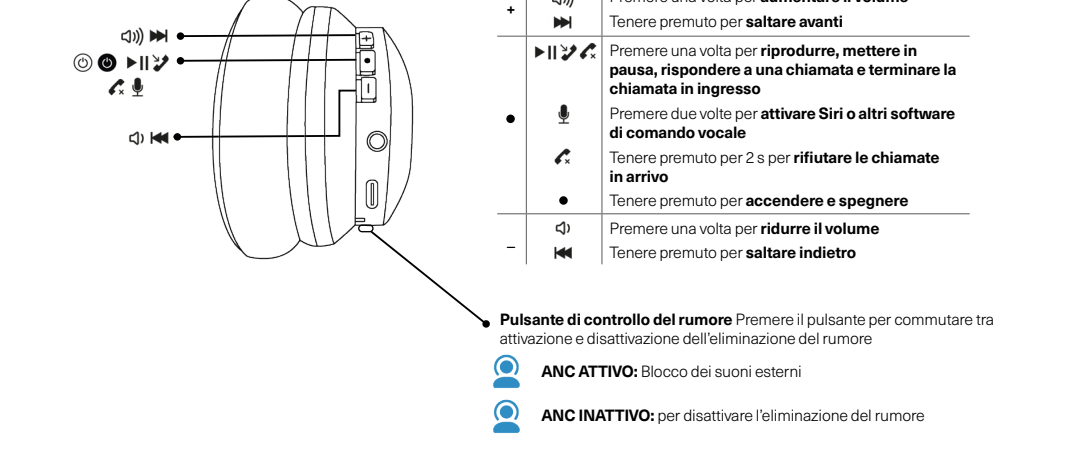
GUIDA PER L'USO

1. Cuffia con eliminazione del rumore attiva
2. Cavo di ricarica
3. Cavo AUX
4. Libretto di istruzioni

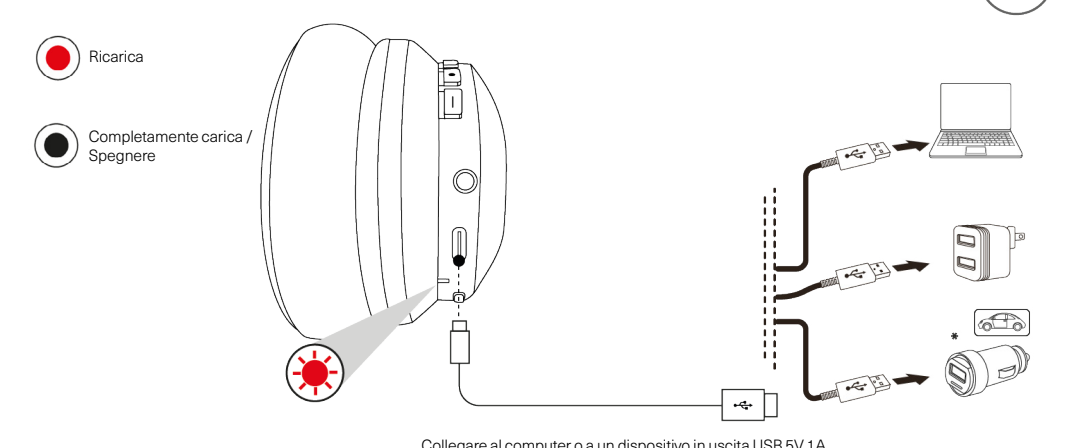
ACCENSIONE E COLLEGAMENTO



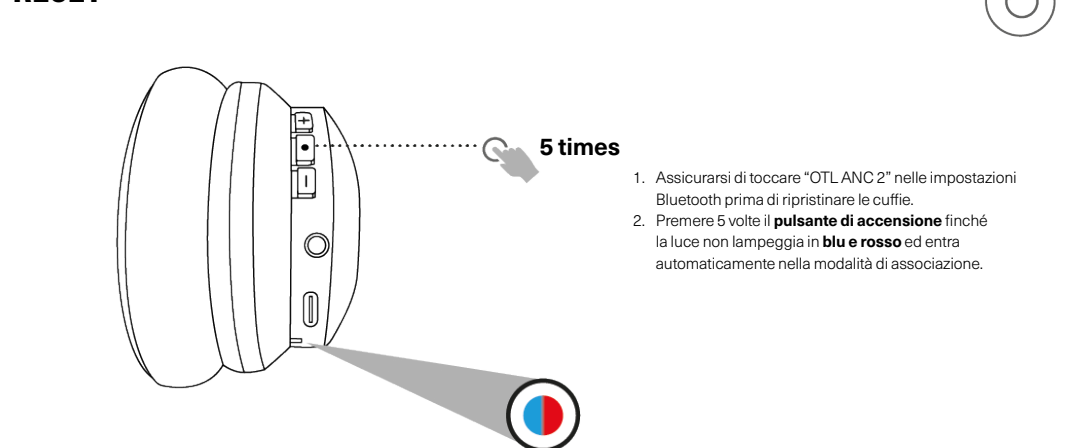
CONTROLLO



RICARICA



RESET



DATI TECNICI

Versione Bluetooth: 5.3
 Chipset: J7006
 Protocolli Bluetooth: A2DP/AVCP/HFP
 Unità altoparlante (mm): 40 mm
 Impedenza: 32 Ω
 Sensibilità dell'altoparlante (dB): 96 +/- 6 dB
 Intervallo di frequenza (Hz): 20 Hz - 20K Hz
 Tempo di riproduzione: ANC spento: circa 30 ore ANC acceso: circa 20 ore
 Capacità della batteria: 300 mAh
 Tempo di ricarica: 2,5 ore
 Tensione di ricarica: 5 V
 Tipo di caricatore: Tipo-C
 Distanza operativa: 10 m

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se si verifica un errore con la cuffia, ripristinarla con la seguente procedura da "RESET".
- Quando la potenza di uscita della cuffia è bassa, la portata del Bluetooth potrebbe ridursi. Caricare la cuffia per evitare interruzioni durante l'uso.
- Visitare il nostro sito www.ottotechologies.com per istruzioni sulla risoluzione dei problemi generali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.

- Indossare la cuffia limita la capacità di sentire i rumori intorno a sé, indipendentemente dal livello di volume. Utilizzare con cautela e considerazione.
- Non immergere in acqua.
- Non adatto per l'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni a causa di piccole parti che potrebbero causare soffocamento.
- Si consiglia che bambini di età compresa tra 3 e 7 anni vengano sorvegliati da un adulto durante l'utilizzo del prodotto, se ne consiglia l'uso prolungato.
- Non utilizzare questa cuffia mentre si azionano macchinari. Si guida, si usa una motocicletta o in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.
- Impostare il volume a un livello basso prima di attivare l'audio.
- L'esposizione a lungo termine a rumori forti può causare danni ai timpani o perdita dell'udito.
- Il dispositivo potrebbe riscaldarsi durante la ricarica.

IMPORTANTE! L'uso ad alto volume per lunghi periodi può provocare danni all'udito a lungo termine. Per sicurezza, non usare la cuffia in situazioni in cui l'impossibilità di avvertire i rumori di fondo può rappresentare un pericolo per sé e per altri.

GARANZIA DEL PRODOTTO E GUIDA ALLE INFORMAZIONI

GARANZIA: Questo prodotto è garantito contro i guasti derivanti da difetti di materiale o di lavorazione. Se è richiesto un servizio di garanzia, l'articolo dovrà essere restituito al rivenditore dal quale è stato acquistato, unitamente alla prova di acquisto. Periodo di garanzia: Gli articoli acquistati nel Regno Unito sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, mentre gli articoli acquistati all'interno dell'UE sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- Questa garanzia è valida esclusivamente se, qualora si rendesse necessario un intervento in garanzia, viene presentata la fattura o la ricevuta originale e il numero di serie sul prodotto non ha subito nessun illogico.
- Gli obblighi del produttore sono limitati alla riparazione ovvero, a sua esclusiva discrezione, alla sostituzione del prodotto o della parte difettosa.
- La garanzia in garanzia deve essere esente da tutti i centri di assistenza autorizzati. Non verranno rimborsati interventi di riparazione eseguiti da parti non autorizzate ed eventuali interventi di riparazione e danni al prodotto derivanti da tali interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia.
- Il prodotto non è da considerarsi difettoso per materiale o lavorazione qualora si rendano necessari adattamenti per garantirne la conformità agli standard di sicurezza o tecnici locali ovvero nazionali vigenti in qualsiasi Paese diverso da quello per cui il prodotto è stato originariamente sviluppato o prodotto. La garanzia non coprirà i vizi derivanti da qualsiasi adattamento di tale natura né qualsiasi danno eventualmente da ciò risultante.
- La garanzia non coprirà:
 - Manutenzione e riparazione ovvero sostituzione di parti in conseguenza di danni normali d'uso.
 - Manutenzione e riparazione o sostituzione di pezzi dovuti al disguido abituale per l'uso.
 - Uso improprio, inclusa l'utilizzo del prodotto per finalità diverse da quelle normali, ovvero installazione errata.
 - Danni causati da fulmini, acqua, incendi, eventi naturali, conflitti armati, disordini pubblici o eventi qualsiasi altra causa che sia al di là del controllo del produttore.
- La garanzia è valida per qualsiasi oggetto che acquisti legalmente il prodotto durante il periodo di garanzia.
- I diritti legali del consumatore in base a qualsiasi legislazione applicabile nei confronti del rivenditore ovvero del produttore, derivanti da contratto o di altro genere, sono fatti salvo dalla presente garanzia.

AVVERTENZA

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non smontare, riparare o modificare la cuffia.
- Non disinnestare, riparare o modificare la cuffia.
- Non collocare il prodotto dentro o vicino al fuoco per evitare pericoli, in quanto utilizza una batteria al litio.
- Evitare la conservazione a temperature estreme, ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e influire sulle cuffie.
- Per evitare danni alle cuffie, mantenerle asciutte e non riporle in luoghi umidi.
- Mantenere le cuffie asciutte e non in luoghi umidi.
- Evitare di lasciare cadere le cuffie in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Non immergere in acqua.
- Non inserirle il connettore a jack in presa elettriche.
- Smaltire le batterie in modo responsabile ed essere consapevoli degli effetti sull'ambiente dello smaltimento delle batterie.

www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com

Made in PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 18 Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-ooit, NL

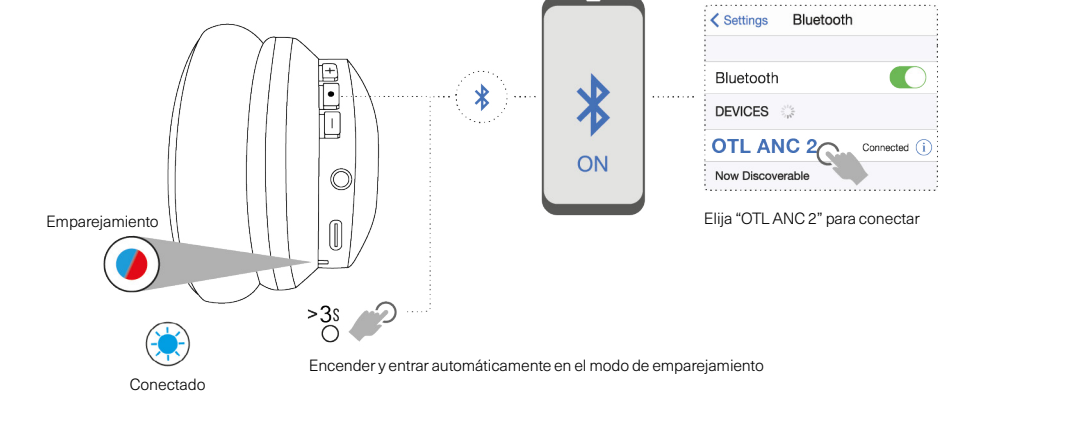


AURICULARES CON CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO 26

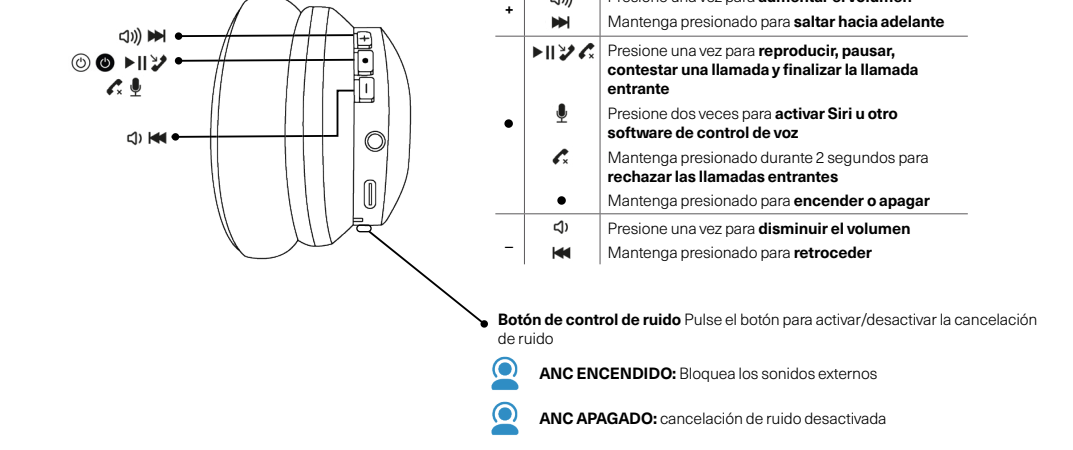
GUÍA DEL USUARIO

1. auriculares con cancelación activa de ruido
2. cable de carga
3. cable aux
4. folleto de instrucciones

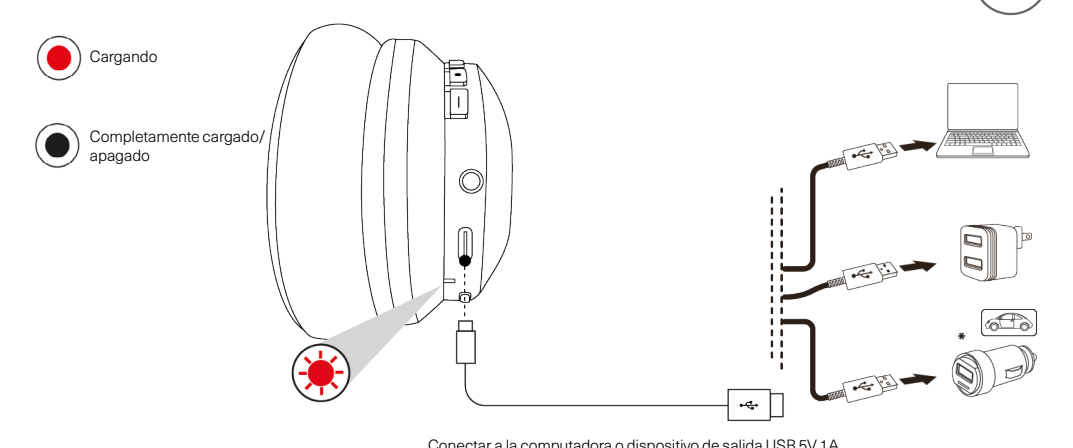
QUÉ HAY EN LA CAJA



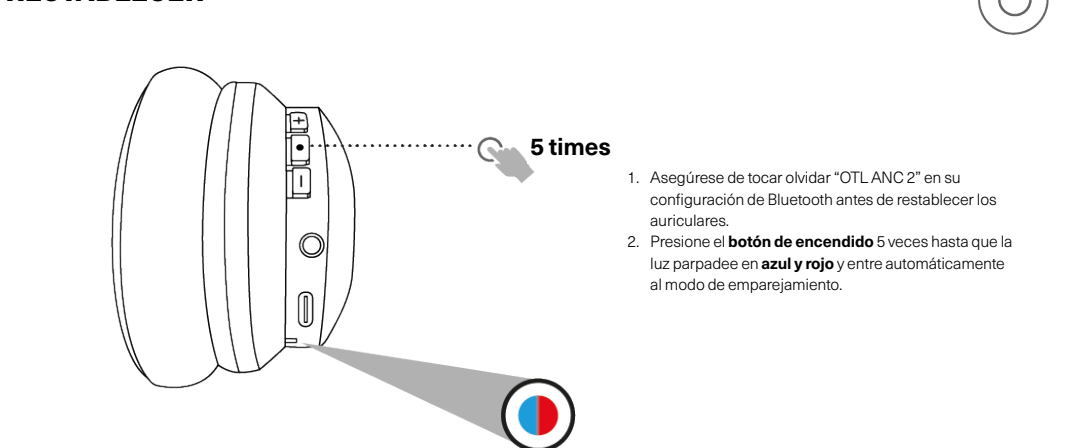
ENCENDIDO Y CONEXIÓN



CONTROL



RESTABLECER



ESPECIFICACIÓN

Version Bluetooth: 5.3
 Chipset: J7006
 Protocolos Bluetooth: A2DP/AVCP/HFP
 Controlador de altavoz (mm): 40 mm
 Impedancia: 32 Ω
 Sensibilidad del altavoz (dB): 96 +/- 6 dB
 Rango de frecuencia (Hz): 20 Hz - 20K Hz
 Tiempo de reproducción: ANC apagado: alrededor de 30 horas ANC encendido: alrededor de 20 horas
 Capacidad de la batería: 300 mAh
 Tiempo de carga: 2,5 horas
 Voltaje de carga: 5 V
 Tipo de cargador: Tipo-C
 Distancia de funcionamiento: 10 m

SOLUCIONAR PROBLEMAS

- Si ocurre un error con los auriculares, reinicie los auriculares siguiendo los pasos de "RESTABLECER".
- Cuando la potencia de los auriculares sea baja, el rango de Bluetooth puede verse afectado. Cargue los auriculares para evitar interrupciones durante el uso.
- Consulte nuestro sitio www.ottotechologies.com para obtener instrucciones generales de resolución de problemas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto y convéngelas para consultarlas en el futuro.

- El uso de auriculares limita su capacidad para escuchar los ruidos a su alrededor, independientemente del nivel de volumen. Utilice con precaución y moderación.
- No sumerja en agua.
- No apto para niños menores de 3 años debido a que tiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia.
- Recomendamos que los niños de 3 a 7 años sean supervisados por un adulto mientras usan el producto. No se recomienda el uso prolongado.
- No utilice estos auriculares mientras opera maquinaria, conduce, o anda en motocicleta o bicicleta, o en situaciones en las que la incapacidad de escuchar el ruido del entorno puede representar un peligro para usted o para los demás.
- Ajuste el volumen a bajo antes de encender el sonido.
- La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar daños en los tímpanos o pérdida de la audición.
- El dispositivo puede calentarse durante la carga.

¡IMPORTANTE! Escuchar a un volumen alto durante largos períodos de tiempo puede provocar daños auditivos a largo plazo. Por su seguridad, no utilice auriculares en situaciones en las que la incapacidad de oír el ruido del entorno pueda suponer un peligro para usted o para los demás.

GARANTÍA DE PRODUCTOS Y GUÍA DE INFORMACIÓN

GARANTÍA: Este producto está abaragado por una garantía contra defectos materiales y mano de obra. En caso de requerir el servicio de la garantía, el artículo deberá devolverse a la tienda donde se haya comprado junto con la factura o el ticket de compra. Periodo de garantía: los artículos que se hayan comprado en el reino unido tienen una garantía de 12 meses desde la fecha de compra, mientras que los artículos adquiridos en la unión europea tienen un periodo de garantía de 24 meses desde la fecha de compra.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- Esta garantía es válida únicamente si, cuando se solicita el servicio de garantía, se presenta el ticket de compra o la factura original y no se ha borrado el número de serie del producto.
- Las obligaciones del fabricante se limitan a la reparación, según su criterio, sustitución del producto o la pieza defectuosa.
- Las reparaciones en garantía deben efectuarse un distribuidor o un centro de servicio autorizado. No se realizará ningún reembolso por las reparaciones efectuadas por terceros no autorizados o esos trabajos de reparación o algún trabajo de dicha reparación no estarán cubiertos por la garantía.
- Este producto no se considerará defectuoso en cuanto a sus materiales o mano de obra por causa de su necesaria adaptación para ajustarse a las normas técnicas o de seguridad vigentes a escala local o nacional en algún país distinto de aquel en el que originalmente se diseñó y se fabricó el producto. Esta garantía no cubrirá dicha adaptación ni los daños que de ella puedan derivarse y no se efectuará reembolso alguno por dichos conceptos.
- Esta garantía no cubrirá ningún tipo de seguros suplementarios.
- mantenimiento y reparación o sustitución de piezas debido al desgaste habitual por el uso;
 - costes relacionados con el transporte, la retirada o la instalación del producto;
 - uso indebido, incluido el empleo de este producto con fines distintos a aquél para el que fue diseñado o la instalación incorrecta del producto;
 - daños causados por virus, manipulaciones, incendios, catástrofes naturales, guerra, disturbios públicos u otras causas que escapen al control del fabricante.
- La garantía es válida para cualquier persona que haya comprado legalmente el producto durante el periodo de garantía.
- Los derechos legales de los consumidores en virtud de cualquier ley aplicable (ya sea contra el montista o el fabricante) tanto si surgen por contrato como por vía legal, no se verán afectados por esta garantía.

ADVERTENCIA

- Este producto no es un juguete.
- No desmonte, repare ni modifique los auriculares.
- No coloque el producto dentro o cerca del fuego para evitar peligros, ya que utiliza una batería de litio.
- Evite el almacenamiento a temperaturas extremas. Esto puede acortar la duración de la batería y puede afectar los auriculares.
- Mantenga los auriculares secos y no los guarde en áreas húmedas para evitar daños.
- Evite dejar caer los auriculares, ya que puede dañar el producto.
- No sumerja en agua.
- No inserte el conector a jack en tomas corrientes eléctricas.
- Desheche las baterías de manera responsable y sea consciente de los efectos ambientales al deshechar baterías.

www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com

Hecho en la República Popular de China

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 18 Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-ooit, NL

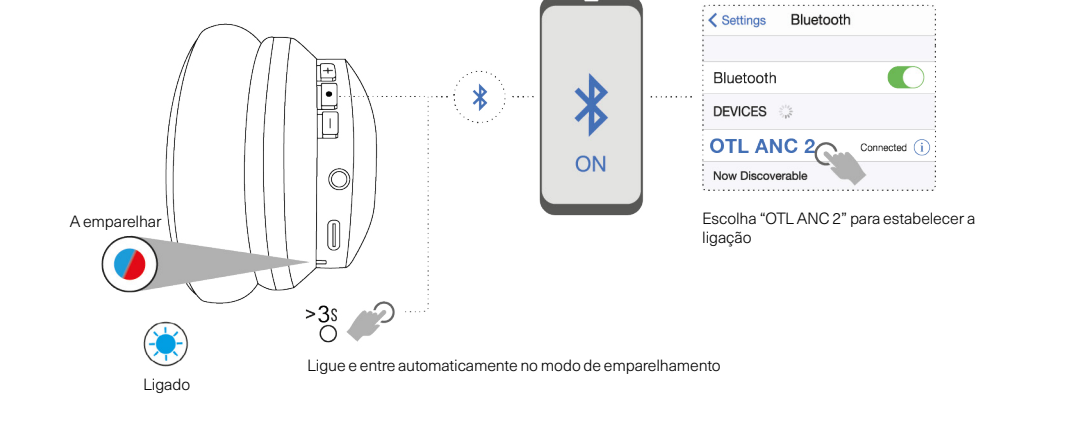


AUSCULTADORES COM CANCELAMENTO ATIVO DE RUIDO 26

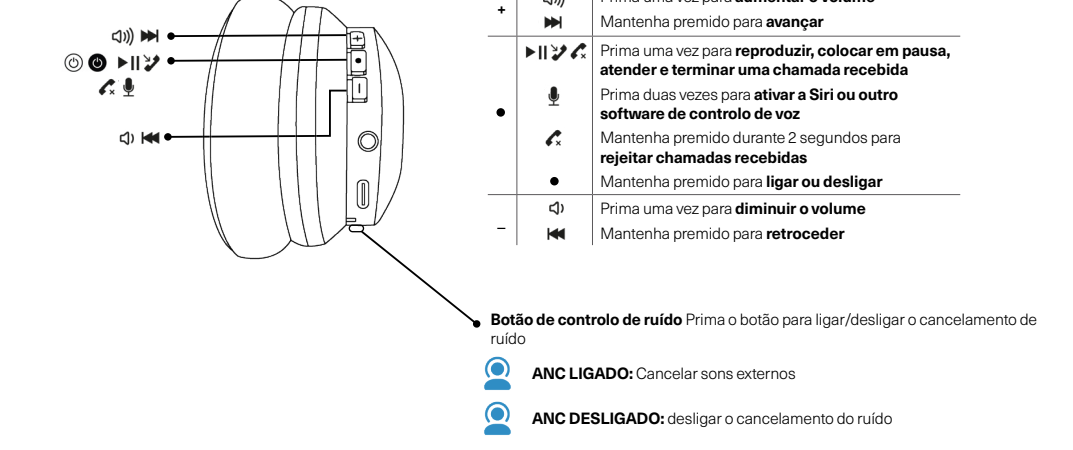
GUIA DO UTILIZADOR

1. Auscultadores com cancelamento ativo de ruído
2. Cabo de carregamento
3. Cabo AUX
4. Folheto de instruções

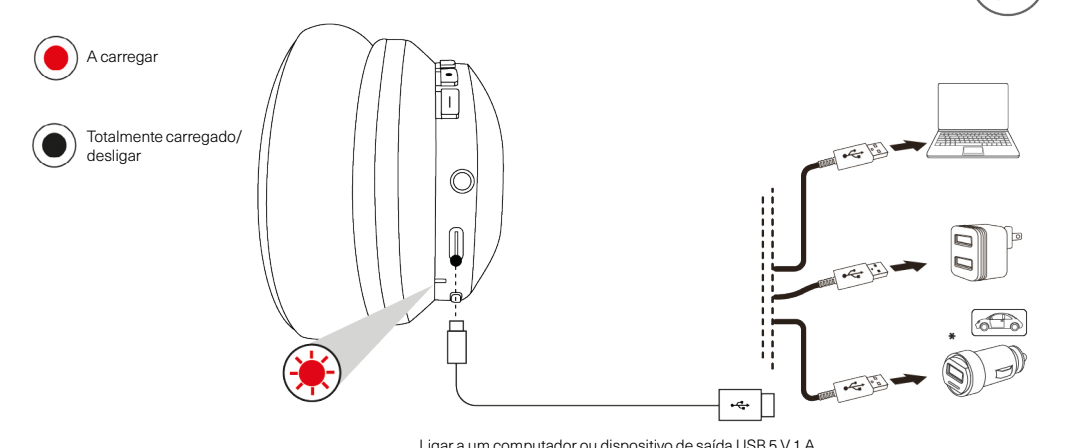
O QUE INCLUI A EMBALAGEM



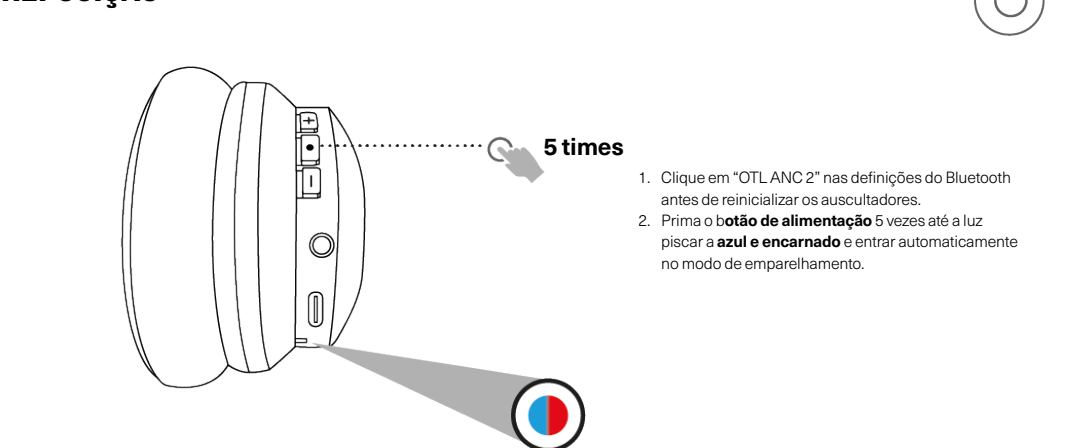
LIGAR A CORRENTE E ESTABELECER A LIGAÇÃO



CONTROLO



REPOSIÇÃO



ESPECIFICAÇÃO

Version do Bluetooth: 5.3
 Conjunto de circuitos integrados: JL7006
 Protocolos Bluetooth: A2DP/AVCP/HFP
 Controlador do altifalante (mm): 40 mm
 Impedância: 32 Ω
 Sensibilidade dos altifalantes (dB): 96 +/- 6 dB
 Gama de frequências (Hz): 20 Hz - 20K Hz
 Tempo de reprodução: ANC desligado: cerca de 30 horas ANC ligado: cerca de 20 horas
 Capacidade da bateria: 300 mAh
 Tempo de carregamento: 2,5 horas
 Tensão de carregamento: 5 V
 Tipo de carregamento: Tipo-C
 Distância de funcionamento: 10 m

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se ocorrer um erro nos auscultadores, repare os auscultadores, seguindo os passos em "REPOSIÇÃO".
- Quando a bateria dos auscultadores estiver fraca, o alcance do Bluetooth poderá ser afetado. Carregue os auscultadores para evitar perturbações durante a utilização.
- Visite o nosso site www.ottotechologies.com para consultar as instruções gerais de resolução de problemas.

AVISOS DE SEGURANÇA

Lêa atentamente todas as instruções antes de utilizar este produto e guardas para referência futura.

- A utilização dos auscultadores limita a sua capacidade de ouvir ruidos à sua volta, independentemente do nível de volume. Utilize-os com cautela e consideração.
- Não mergulhe em água.
- Inadequado para utilização por parte de crianças com menos de 3 anos de idade devido a peças pequenas que podem causar asfixia.
- Recomendamos que crianças de 3 a 7 anos sejam supervisionadas por um adulto durante a utilização do produto, sendo que a utilização prolongada não é recomendada.
- Não utilize estes auscultadores enquanto estiver a operar maquinaria, a conduzir, a andar de motociciclo ou de bicicleta ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído que o rodeia possa representar um perigo para si ou para os outros.
- Baseie o volume antes de ligar o som.
- A exposição prolongada a ruidos elevados pode causar danos nos tímpanos ou perda de audição.
- O dispositivo pode aquecer durante o carregamento.

IMPORTANTE! Utilizar um volume elevado durante longos períodos de tempo pode resultar em lesões auditivas a longo prazo. Para sua segurança, não utilize os auscultadores em situações em que a incapacidade de ouvir o ambiente que o rodeia possa representar um perigo para si ou para os outros.

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA E SEGURANÇA DO PRODUTO

GARANTIA: Este produto está abrangido por uma garantia contra defeitos materiais e de mão-de-obra. Caso seja necessário realizar um serviço de assistência ao abrigo da garantia, deverá devolver o produto ao retalhista onde este foi adquirido. Se o artigo foi adquirido no Reino Unido, o período de garantia é de 12 meses a partir da data de compra. Se o artigo foi adquirido na União Europeia, o período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

- A presente garantia só é válida quando, no momento da solicitação do serviço de assistência ao abrigo da garantia, for apresentada a factura original ou o recibo, e o número de série do produto estiver legível.
- As obrigações do fabricante limitam-se a reparação ou, de acordo com o seu livre entendimento, a substituição do produto ou da peça defeituosa.
- A manutenção para reparação ou substituição de peças devido a desgaste decorrente do uso normal.
- Reembolso por reparação ou substituição de peças devido a desgaste decorrente do uso normal.
- Utilização indevida (incluindo a utilização deste produto para outros fins que não aqueles aos quais se destina) ou instalação incorreta.
- Danos causados por raios, água, fogo, catástrofes naturais, guerra, distúrbios públicos, ou outras causas fora do controlo do fabricante.
- Evite deixar cair os fones de ouvido, pois pode causar danos no produto.
- Não mergulhe em água.
- Não insira o conector de jack em tomadas elétricas.
- Elimine as baterias de forma responsável e seja consciente dos efeitos ambientais da sua eliminação.

ADVERTÊNCIA

- Este produto não é um brinquedo.
- Não desmonte, repare ou modifique os auscultadores.
- Não coloque o produto no fogo ou perto de uma fonte de calor, pois utiliza uma bateria de lítio.
- Evite o armazenamento a temperaturas extremas. Isto pode encurtar a duração da bateria e pode afectar os fones de ouvido.
- Mantenha os fones de ouvido secos e não os guarde em áreas húmidas para evitar danos.
- Evite deixar cair os fones de ouvido, pois pode causar danos no produto.
- Não mergulhe em água.
- Não insira o conector de jack em tomadas elétricas.
- Elimine as baterias de forma responsável e seja consciente dos efeitos ambientais da sua eliminação.

www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com

Fabricado na PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 18 Yukon Road, London SW12 9PZ, Reino Unido
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-ooit, Países Baixos



CAȘTI 26 CU ANULARE ACTIVĂ A ZGOMETELOR

MANUAL DE UTILIZARE

CE ESTE ÎN CUTIE

1. căști cu anulare activă a zgomotului
2. cablu de încărcare
3. cablu AUX
4. prospect cu instrucțiuni

PORNIREA ALIMENTĂRII ȘI CONECTAREA

Apăsare pe butonul de alimentare și accesarea automată a modului de asociere Bluetooth.

CONTROL

- ANC PORNIT: Echipați sursă sunet externă
- ANC OPRIT: Opriți anularea zgomotului

ÎNCĂRCARE

Conectați la computer sau la dispozitivul de ieșire USB de 5 V 1 A (sau mai puțin).

RESETARE

1. Înainte de resetarea căștilor, nu uitați să atingeți „OTL ANC 2” din setările Bluetooth.
2. Apăsati **butonul de alimentare** de 5 ori până când indicatorul luminesc timp de 2 secunde și apoi **butonul de alimentare și roșu** și intră automat în modul de asociere.

SPECIFICAȚIE

Versiunea Bluetooth: 5.3
Căștile: 7006
Protocolul Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Driver difuzor (mm): 40 mm
Impedanță: 32 Ω
Sensibilitate difuzor (dB): 96 +/- 5 dB
Frecvență de rezonanță: 20 Hz - 20K Hz
Timp de funcționare: ANC oprit: aproximativ 30 ore / ANC pornit: aproximativ 20 ore
Capacitate baterie: 300 mAh
Timp de încărcare: 2,5 ore
Tensiune de încărcare: 5 V
Tip de încărcare: Tip-C
Distanța de operare: 10 m

DEPANARE

- Dacă apare o erorare la nivelul căștilor, vă rugăm să resetați căștile urmând pașii din secțiunea „RESETARE”.
- Aliniți câștii alimentarea căștilor este scoțată, este posibil ca raza de acțiune a Bluetooth să fie afectată. Vă rugăm să încercați căștile pentru a evita interferențele în timpul utilizării.
- Vă rugăm să consultați site-ul www.ottotechologies.com pentru instrucțiuni generale privind depănarea.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

GARANȚIE DE PRODUS ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

ACEST PRODUS ESTE GARANTAT ÎMPOTRIVA DEFECTELOR DE MATERIAL ȘI DE MANOPERĂ. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă este necesar, produsul va fi reparat în locul de vânzare sau în alt loc de vânzare în termen de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ve, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE

1. Acesta garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului și a fost modificat.
2. Obligățiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
3. Recomandăm supăvăzarea cotelor cu atenție cuprinsă între 3 și 7 ani atunci când folosiți produsul. Folosiți prelungirea nu este recomandabilă.
4. Nu folosiți căștile în timpul manipularii utilitatilor. În timpul conducerii unui autoturism, a unei motocicletă sau biciclete sau în situații în care incapacitatea de a nu zgomotului dintr-un punct este un pericol pentru dumneavoastră și ce din jur.
5. Setați volumul la un nivel sigur înainte de pornirea surselor.
6. Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.
7. Dispozitivul este posibil încălzit în timpul încălzirii.

IMPORTANT! Ascultarea la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate poate avea drept rezultat leziuni pe termen lung la nivelul auzului. Măsură siguranței dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auz zgomotului înconjurător poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.



SLUŠALICE SA AKTIVNIM UKLANJANJEM BUKE 26

KORISNIČKI PRIRUČNIK

ŠTO SE NALAZI U KUTIJI

1. Slušalice sa aktivnim uklanjanjem buke
2. Kabel za punjenje
3. Kabel AUX
4. Letak s uputama

UKLJUČIVANJE I POVEZIVANJE

Uključite i automatski uđite u način uparivanja.

UPRAVLJANJE

- ANC UKLJUČEN: Biskira vanjske zvukove
- ANC ISKLJUČEN: Isključuje uklanjajanje buke

PUNJENJE

Povežite se s računalom ili izlazaom uređajem USB 5V 1 A (ili manje).

PONOVNO POKRETANJE

1. Provjerite da li ste dodirnuli zaboravnu „OTL ANC 2” u svojim Bluetooth postavkama prije resetiranja slušalica.
2. Pritisnite **tipku za napajanje** 5 puta dok svijetlo ne počne treptati **plavo crveno**; automatski uđite u način rada za uparivanje.

SPECIFIKACIJE

Versiija Bluetooth: 5.3
Căștile: 7006
Protocolul Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Membrana zvučnica (mm): 40 mm
Impedanță: 32 Ω
Dăștilivitate zvučnica (dB): 96 +/- 5 dB
Frecvență de rezonanță: 20 Hz - 20K Hz
Timp de funcționare: ANC izključit: oko 30 sati / ANC uključit: oko 20 sati
Kapacitet baterije: 300 mAh
Vrijeme punjenja: 2,5 sata
Tenzione di carica: 5 V
Vrsta punjenja: Tip-C
Radna udaljenost: 10 m

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako se pojavi pogreška sa slušalicama, ponovo pokrenite slušalice sljedeći korake iz odjeljka „PONOVNO POKRETANJE”.
- Skoro prazna baterija slušalica može utjecati na dobru Bluetooth. Napunite slušalice da biste izbjegli smetnje tijekom upotrebe.
- Pogledajte naše web-mjesto www.ottotechologies.com za općenite upute za rješavanje problema.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

JAMSTVO ZA PROIZVOĐAČ I SIGURNOSNE INFORMACIJE

ACEST PRODUS ESTE GARANTAT ÎMPOTRIVA DEFECTELOR DE MATERIAL ȘI DE MANOPERĂ. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă este necesar, produsul va fi reparat în locul de vânzare sau în alt loc de vânzare în termen de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ve, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE

1. Acesta garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului și a fost modificat.
2. Obligățiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
3. Recomandăm supăvăzarea cotelor cu atenție cuprinsă între 3 și 7 ani atunci când folosiți produsul. Folosiți prelungirea nu este recomandabilă.
4. Nu folosiți căștile în timpul manipularii utilitatilor. În timpul conducerii unui autoturism, a unei motocicletă sau biciclete sau în situații în care incapacitatea de a nu zgomotului dintr-un punct este un pericol pentru dumneavoastră și ce din jur.
5. Setați volumul la un nivel sigur înainte de pornirea surselor.
6. Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.
7. Dispozitivul este posibil încălzit în timpul încălzirii.

IMPORTANT! Ascultarea la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate poate avea drept rezultat leziuni pe termen lung la nivelul auzului. Măsură siguranței dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auz zgomotului înconjurător poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.



26 SLUŠALKE ZA AKTIVNIM ODPRAVLJANJEM ŠUMOV

NAVODILA ZA UPORABO

VSEBINA EMBALAŽE

1. Slušalice z aktivnim odpravljanjem šumov
2. kabl za polnjenje
3. Kabel AUX
4. Letak z navodili

VKLOP IN POVEZOVANJE

Vključite se in samodejno vstopite v način seznanjanja.

UPRAVLJANJE

- ANC UKLJUČEN: Biskiranje zunanjih zvukov
- ANC ISKLJUČEN: Izključuje uklanjajanje šumov

POLNJENJE

Povežite z računaličnikom ali izhodno napravo USB 5 V 1 A (ali manj).

PONASTAVITEV

1. Pred ponastavitvijo slušalk tapnite "Pozabi OTL ANC 2" v svojih Bluetooth postavkah pred resetiranjem slušalica.
2. Pritisnite **tipko za vklop** 5-krat, dokler lučka ne začne utripati **modro rdeče**, in samodejno preklopite v način seznanjanja.

SPECIFIKACIJA

Radikalica Bluetooth: 5.3
Căștile: 7006
Protocolul Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Velikost zvučnika (mm): 40 mm
Impedanță: 32 Ω
Dăștilivitate zvučnica (dB): 96 +/- 5 dB
Frecvență de rezonanță: 20 Hz - 20K Hz
Timp de funcționare: ANC izključit: pribli. 30 ur / ANC vključit: pribli. 20 ur
Kapacitet baterije: 300 mAh
Čas polnjenja: 2,5 ur
Tenzione di carica: 5 V
Vrsta punjenja: Tip-C
Radzialna daljina: 10 m

ODPRAVLJANJE NAPAK

- Če pride do napake pri uporabi slušalk, ponastavite slušalke v skladu s koraki v razdelku „PONASTAVITEV”.
- Ko je moč slušalk nizka, lahko to vpliva na doseg Bluetootha. Napunite slušalice, da preprečite motnje med uporabo.
- Splošna navodila za odpravljanje težav boste našli na naši spletni strani www.ottotechologies.com.

VARNOSTNA OPOZORIILA

GARANCIJA ZA IZDELEK IN VARNOSTNE INFORMACIJE

ACEST PRODUS ESTE GARANTAT ÎMPOTRIVA DEFECTELOR DE MATERIAL ȘI DE MANOPERĂ. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă este necesar, produsul va fi reparat în locul de vânzare sau în alt loc de vânzare în termen de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ve, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE

1. Acesta garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului și a fost modificat.
2. Obligățiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
3. Recomandăm supăvăzarea cotelor cu atenție cuprinsă între 3 și 7 ani atunci când folosiți produsul. Folosiți prelungirea nu este recomandabilă.
4. Nu folosiți căștile în timpul manipularii utilitatilor. În timpul conducerii unui autoturism, a unei motocicletă sau biciclete sau în situații în care incapacitatea de a nu zgomotului dintr-un punct este un pericol pentru dumneavoastră și ce din jur.
5. Setați volumul la un nivel sigur înainte de pornirea surselor.
6. Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.
7. Dispozitivul este posibil încălzit în timpul încălzirii.

IMPORTANT! Ascultarea la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate poate avea drept rezultat leziuni pe termen lung la nivelul auzului. Măsură siguranței dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auz zgomotului înconjurător poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.



26 AKTÍV ZAJSZŰRŐS FEJHALLGATÓ

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

A DOBOZ TARTALMA

1. aktív zajszűrős fejhallgató
2. töltőkábel
3. segédkábel
4. használati útmutató

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZTATÁS

Bekapcsolás után automatikusan párosítás módba lép.

VEZÉRLÉS

- ANC BE: Külső hangok kizárása
- ANC KI: zajszűrési kikapcsolása

TÖLTÉS

Csatlakoztassa a készüléket egy számítógéphez vagy 5 V-os, 1 A-es (vagy alacsonyabb) USB kárhoz.

VISSZAÁLLÍTÁS

1. A fejhallgató visszaállítása előtt ne felejtse el az „OTL ANC 2” beállítását a Bluetooth beállításokban.
2. Nyomja meg egyszer a **zajszűrő gombot** 5-ször, amíg a **jelzőlámpa kék és pirosan** nem villog, és automatikusan nem lép a párosítási módba.

SPECIFIKÁCIÓ

Bluetooth-verzió: 5.3
Căștile: 7006
Protocolul Bluetooth: A2DP/AVRCP/HFP
Hangszórómeghajtó (mm): 40 mm
Impedanță: 32 Ω
Hangszóró érzékenysége (dB): 96 +/- 5 dB
Frekvenztartomány (Hz): 20 Hz - 20K Hz
Lejártasság: ANC kikapcsolva: kb. 30 óra / ANC bekapcsolva: kb. 20 óra
Akumulátor kapacitása: 300 mAh
Töltési idő: 2,5 óra
Töltőfeszültség: 5 V
Töltési típus: Tip-C
Hatótávolság: 10 m

HIBELHÁRÍTÁS

- A fejhallgató viselése közben hirtelen leállt a hang, állítsa vissza a fejhallgatót „VISSZAÁLLÍTÁS”-c. részben leírtak szerint.
- A fejhallgató alacsony töltésszintje okozhatja a Bluetooth hatótávolság csökkenését. Kérjük, töltse fel a fejhallgatót a használat közötti szünetek után.
- A www.ottotechologies.com címen található weboldalon található hibaelhárítási útmutatókat tekintse meg.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A TERMÉKRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

ACEST PRODUS ESTE GARANTAT ÎMPOTRIVA DEFECTELOR DE MATERIAL ȘI DE MANOPERĂ. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă este necesar, produsul va fi reparat în locul de vânzare sau în alt loc de vânzare în termen de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ve, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE

1. Acesta garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului și a fost modificat.
2. Obligățiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
3. Recomandăm supăvăzarea cotelor cu atenție cuprinsă între 3 și 7 ani atunci când folosiți produsul. Folosiți prelungirea nu este recomandabilă.
4. Nu folosiți căștile în timpul manipularii utilitatilor. În timpul conducerii unui autoturism, a unei motocicletă sau biciclete sau în situații în care incapacitatea de a nu zgomotului dintr-un punct este un pericol pentru dumneavoastră și ce din jur.
5. Setați volumul la un nivel sigur înainte de pornirea surselor.
6. Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.
7. Dispozitivul este posibil încălzit în timpul încălzirii.

IMPORTANT! Ascultarea la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate poate avea drept rezultat leziuni pe termen lung la nivelul auzului. Măsură siguranței dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auz zgomotului înconjurător poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.

